

## MUESTRA XVI

Corresponde a la Encuesta Mhp-175, Cinta Mhp-CXX. El informante A (n° 187 de nuestro archivo general) es un hombre de 17 años, natural de la ciudad de México, donde siempre ha residido. Estudió hasta 4° año de Primaria. Trabajo: picapedrero. Su padre, cantero, y su madre, dedicada a trabajos del hogar, son naturales de León, Guanajuato. El informante B (n° 188 del archivo) es un hombre de 18 años, natural de México, donde siempre ha residido. Estudió hasta 3° de Secundaria. Trabajo: picapedrero. Su padre, empleado, y su madre, dedicada a trabajos del hogar, son naturales de Villa Doctor Mora, Guanajuato.\*

*Enc.-* A ver qué tan pericos son. [*Risas*]. A ver, pregúntale del campeonato.

*Inf. A.-* ¿Qué? ¿Cómo van ahí, en el campeonato?

*Enc.-* Súbele más aquí, para que agarre la voz de los dos. ¡Eso es!

*Inf. A.-* ¿Cómo van...?

*Inf. B.-* ¿Nosotros?

*Inf. A.-* Sí.

*Inf. B.-* No, pos ya viste ayer. ¿O no?

*Inf. A.-* Sí, pero... este...

*Inf. B.-* No se presentó el otro equipo.

*Inf. A.-* Bueno... pero *ps*... eso de que no se presentó, *ps* ¿qué tiene? ¿Cómo van?

*Inf. B.-* Pos no. Mira; si no la van a aguantar, ¿para qué se presentan?

*Inf. A.-* ¿Cómo no deben de presentarse?

*Inf. B.-* ¿Pos no. Mira; si no la van a aguantar, ¿para qué se presentan? No deben de entrar ahí.

*Inf. A.-* No. ¡*Ps* está bien!

*Inf. B.-* Es como hacer perder el tiempo a uno nada más.

*Inf. A.-* Mm. *Ps* stá bien. *Ps*...

*Inf. B.-* ¿Y ustedes?

---

\* Transcripción de Antonio Alcalá; revisión de Armando Pereira.

*Inf. A.*- Nosotros ya calificamos también.

*Inf. B.*- ¿Y cuántos partidos les faltan?

*Inf. A.*- Nomás tres.

*Inf. B.*- ¿Tres?

*Inf. A.*- Tres.

*Inf. B.*- ¿Con quién les toca? [213]

*Inf. A.*- Nos toca con el... *ps* no sé. Como van a hacer un sorteo, a la mejor nos toca con el Sotavento, con el Academia, con cualquiera de esos.

*Inf. B.*- Y ¿cuántos equipos quedan?

*Inf. A.*- Ocho.

*Inf. B.*- ¿Ocho? ¿Te acuerdas de todos?

*Inf. A.*- No; no de todos muy bien.

*Inf. B.*- ¿De cuántos te acuerdas?

*Enc.*- Nomás échale más pulmón, porque [*Incomprensible*]... no alcances a grabar.

*Inf. B.*- ¿De cuántos te acuerdas?

*Inf. A.*- *Ps* de unos cuatro cinco.

*Inf. B.*- ¿Cómo se llaman?

*Inf. A.*- Se llama el Sotavento, Academia, Ajusco... este... el Grecia, el Totoltepec. Nada más.

*Inf. B.*- ¿Son todos...

*Inf. A.*- Son todos.

*Inf. B.*-... los que te acuerdas?

*Enc.*- Ahora, de la chamba, o de otra co... O del mismo campeonato. A ver, ¿cuántos jugadores son y qué hacen? ¿Quiénes son... quienes son los mejores? ¿Quién es el más me... el más menso? En fin, todo ese tipo de cosas. ¡Venga!

*Inf. B.*- ¡A ver! Por ejemplo, ayer ¿por qué fallaste tantos penaltis? [*Risas*].

*Inf. A.*- Oh, *ps*... *ps* era... *ps* eran mis mismos compañeros, *ps*.

*Inf. B.*- ¡Pero eso no tiene nada que ver!

*Inf. A.*- Bueno, pero este... a ver... ¿Qué iba de por medio? ¿Iba de por medio algo, no?

*Inf. B.*- Bueno, sí.

*Inf. A.*- Bueno, pero este... ya ves... este... cuando nos fuimos a serie de *pénaltis* con el... con el Real San Miguel, ¿fallé mi *pénalti*? ¿*Verdá* que no?

*Inf. B.*- ¡Bueno, una suerte!

*Inf. A.*- ¡Ah, no! ¿Cómo que suerte?

*Inf. B.*- No ¡Has de ser una estrellita!

*Inf. A.*- *Ps* no; ¡eso que ni qué! [*Risas*].

*Enc.*- ¿Y cómo lo metiste? ¿Por qué lado, o qué?

*Inf. A.*- Lo metí... po... raso y hacia el lado izquierdo.

*Inf. B.*- ¿Arriba o abajo?

*Inf. A.*- Hacia abajo, raso.

*Enc.*- Y luego, ¿qué? ¡Échale... échale valor~

*Inf. A.*- Sí. *Ps*... este... yo... yo traté de asegurar el primer *pénalti*, y por eso...

*Inf. B.*- ¿Tú fuiste el primero en tirar?

*Inf. A.*- Yo fui el primero. Ya después... ya los otros, ya se vieron con más ánimo, y ya, en fin, el último fue el que falló; pero... *ps*... nomás hasta allí. [214]

*Inf. B.*- ¿Lalo?

*Inf. A.*- Lalo. *Ps* ya el otro equipillo, ya nos tuvo... *ps*... yo creo, como miedo, ¿no? *Ps* ya no pudo meter él... ellos sus *pénaltis*.

*Inf. B.*- O sea que ustedes tiraron los cinco primeros.

*Inf. A.*- Los cinco primeros.

*Inf. B.*- Los metieron cuatro, ¿no?

*Inf. A.*- Metimos cuatro.

*Inf. B.*- Fallaron uno.

*Inf. A.*- Fallamos uno.

*Inf. B.*- El otro equipo tiró dos.

*Inf. A.*- Tiró dos.

*Inf. B.*- Y ya el árbitro ya no quiso que tiraran los otros tres.

*Inf. A.*- Porque ya los habían fallado.

*Inf. B.*- O sea que, al fallar dos, ya estaban eliminados.

*Inf. A.*- Ya estaban eliminados.

*Enc.*- A ver, cuéntanos el partido, más o menos cómo estuvo. Ese partido completo.

*Inf. B.-* O sea, con tiempos extras y tiempos reglamentarios.

*Inf. A.-* Pos... sí. Este... ese partido era a morir, ¿ves? Y este... estuvo duro el partido para nosotros, y este... *pos* no pudimos meter goles, ni ellos nos metieron. Nada. *Entóns* nos fuimos a tiempos extras de diez minutos.

*Inf. B.-* Bueno, a mí me dijo Javier, el portero de ustedes, que les habían metido un gol...

*Inf. A.-* ¡Ah, bueno!

*Inf. B.-*...pero que él tiene mucho colmillo, ¿no? Que él tiene mucho colmillo, y... hizo la finta que le habían pegado, y se lo anularon.

*Inf. A.-* Sí.

*Inf. B.-* ¿No?

*Inf. A.-* Así fue.

*Inf. B.-* ¿En qué... en qué tiempo les... metieron el gol? ¿En... en extras o en reglamentarios?

*Inf. A.-* En reglamentarios.

*Inf. B.-* ¿En reglamentarios?

*Inf. A.-* Sí. Y ya antes, *ps...* quedó empatado a ceros, y hasta ahí nada más. Nos fuimos a tiempos extras. Diez minutos, y nada más. Se empató también. Nos fuimos a *pénaltis*. Ya te dije, ¿no?, cómo estuvo.

*Enc.-* Y del campeonato ¿qué otros juegos así, interesantes, han tenido?

*Inf. A.-* Pues nosotros, hasta ahorita no. Nomás éstos. Éste y la segunda. Sí.

*Enc.-* Acá tiene ceniceros.

*Inf. A.-* Bueno, y ¿qué? Ustedes ¿qué...? Esos partidos importantes... [215]

*Inf. B.-* Bueno, para nosotros, el importante... el más importante para mí, fue con la Escuadra Azu1. Con ellos, ¿no?

*Inf. A.-* Un equipo duro.

*Inf. B.-* Bastante, ¿no? Se supone que quedó en primer lugar de su grupo.

*Inf. A.-* Sí.

*Inf. B.-* Casi nada más perdió un partido en todo el campeonato. Cuarentaicinco partidos. Nos tocó la fecha diecisiete... por *ai* así, ¿no? No estoy muy seguro. Pero... este... nos iban ganando dos a cero, desde el primer tiempo. Luego... este... acá, Nacho, metió uno. Quedamos dos uno en el primer tiempo. Ya en el segundo, empatamos a dos, y tres tiros de

nosotros pegaron en el larguero. O sea que, ya al final, ellos nos dijeron: "Nos salvamos de... de perder con ustedes". Ése es el partido más importante para nosotros. Ustedes al... han de haber tenido alguno también importante con... en la tercera; en el campeonato, ¿no?

*Inf. A.-* En el campeonato, hasta ahorita, no. Ni uno.

*Inf. B.-* Con el Academia.

*Inf. A.-* No. El... Fue un partido fácil para ellos, porque nosotros todavía no éra...

*Inf. B.-* No estaban acoplados.

*Inf. A.-* No estábamos acoplados. O sea, nos ganaron cuatro cero.

*Inf. B.-* Nomás *pa* probar.

*Inf. A.-* Nomás. [*Risas*].

*Inf. B.-* Ahora, dime: ¿Por qué no llevan porra ustedes?

*Inf. A.-* Bueno, a ver: ¿qué porra hay aquí?

*Otra voz.-* Es que no les paga. [*Risas*].

*Inf. B.-* Mira: pueden llevar, por ejemplo... *ps* todos los familiares de los... de los jugadores. Los mismos tuyos.

*Inf. A.-* Si; pero... *ps* no los de... no los... no los dejan.

*Inf. B.-* ¿No las dejan? [*Risas*].

*Inf. A.-* No los siguen, ni nada. Pero ustedes, cuando estaban en la tercera fuerza... *ps* claro que había una porra media...

*Inf. B.-* ¿De miedo?

*Inf. A.-* ¡De miedo! [*Risas*].

*Inf. B.-* Bueno, de miedo; pero puras mujeres.

*Inf. A.-* Bueno, puras mujeres, sí; pero de todos modos...

*Inf. B.-* Pero animaban, ¿no? [*Risas*].

*Inf. A.-* Y, a ver, a nosotros, ¿quién nos sigue igual que a ustedes ahorita?

*Inf. B.-* Bueno... pero ya los deberían de seguir. ¿Cómo van ahorita? Ustedes van bien.

*Inf. A.-* Bueno, ahorita vamos bien. ¡Hasta eso!

*Inf. B.-* ¿Cómo terminamos nosotros en el campeonato?

*Inf. A.-* Nosotros también, ¿en qué lugar quedamos? [216]

*Inf. B.-* Bueno, pero en la Copa ustedes van bien. *Nosot's* apenas la empezamos.

*Inf. A.-* Bueno, pero... *ps ai* van también, ¿no?

*Inf. B.-* Es el primer partido.

*Inf. A.-* Nosotros también.

*Inf. B.-* No; ustedes es el primero, pero de... las... ya... las... de la eliminatoria final.

*Inf. A.-* Bueno, así es. Y este... ¿qué... este... el partido de ustedes de la... la final de Copa, qué... cómo estuvo?

*Inf. B.-* Bueno, mira: La final de Copa... para nosotros el primer tiempo fue de... de puro este... de puro trámite. Quedamos cero cero. Eso de la Copa de Tercera, ¿no? Cero cero el primer tiempo. En el segundo tiempo se le echó más ganas. El equipo otro a... el otro equipo aflojó y terminamos cinco a cero a favor de nosotros.

*Inf. A.-* ¿Y el campeón de campeones?

*Inf. B.-* Bueno, en el campeón de campeones, eso sí hubo una transa (transacción) del árbitro. ¡Ahí sí! Íbamos perdiendo uno cero. Empatamos a unos. Luego metimos el dos uno. El árbitro lo marcó; marcó el centro de la cancha. Después nosotros nos jalamos de media cancha para la portería de nosotros; el otro equipo se quedó con el árbitro; se arreglaron quién sabe cómo. Total, de que al último nos lo anuló. Nos fuimos a *pénaltis*. En *pénaltis* sí nos ganaron. O sea que ese partido, como quien dice, no nos lo ganaron derecho. Ya fue algo de por medio, ¿no?

*Inf. A.-* Ps sí.

*Otra voz.-* El tiempo está corriendo.

*Inf. A.-* ¡Oh! ¡Calma!

*Enc.-* Déjalos que piensen. Están los pobres acá agarrados de la pared, ¿verdad? [*Risas*].

*Inf. B.-* Bueno, mira: vamos a sacarle del futbol. Platícame de otra cosa.

*Inf. A.-* ¿Como de qué quieres que te platique?

*Inf. B.-* De lo que se te ocurra.

*Inf. A.-* *Orita* no se me ocurre nada.

*Inf. B.-* A ver: como de tu chava.

*Inf. A.-* No, *ps* chava no tengo.

*Inf. B.-* ¿No tienes?

*Otra voz.-* ¡Amárratela!

*Inf. A.-* A ver, tú. De la tuya ¿qué me dices?

*Inf. B.-* *Pos* la mía se acaba de ir.

*Inf. A.- ¿Pa dónde?*

*Inf. B.- Pa su pueblo.*

*Inf. A.- A'á. ¡Te hubieras ido con ella!*

*Inf. B.- ¡No, chale! ¿Y luego la chamba?*

*Inf. A.- ¿Ah, ps qué? La chamba ¿qué?*

*Inf. B.- ¿Cómo qué, mano? ¿Ps con qué vivo? [217]*

*Inf. A.- ¿No quieres a tu chava?*

*Inf. B.- ¿Y... qué quiere que la... que la quiera, mano? Me interesa orita más el trabajo que mi chava.*

*Inf. A.- Bueno, pero sígala adonde ella vaya, ps.*

*Inf. B.- Y donde vaya, ¿yo... va... voy a encontrar trabajo?*

*Inf. A.- Ps allá, te agarras... este... rascando milpas y todo eso.*

*Inf. B.- Me van a decir el topo. [Risas].*

*Inf. A.- ¡Ps stá bien!*

*Inf. B.- ¡No, hombre... ¿Y cómo...? A ver, pero ¿cómo... cómo la ves ahí, con las piedras? ¿Qué les hace el marro?*

*Inf. A.- Ps las partes.*

*Inf. B.- ¿A la mitá?*

*Inf. A.- A la mitá y en cachitos.*

*Inf. B.- Yo me agarro con una piedra todo el día.*

*Inf. A.- Bueno, tú porque... ps*

*Inf. B.- ¿No le sé pegar? [Risas].*

*Inf. A.- Nomás deberías de ir a partir las piedras que yo parto.*

*Inf. B.- Bueno, pero tú ya eres profesional.*

*Inf. A.- No, ¿qué te pasa?*

*Inf. B.- Yo voy empezando.*

*Inf. A.- Bueno, ¿y qué? ¿No te ponen tus regañizas ahí, en...tu maestro?*

*Inf. B.- Sí. Pero le digo que estoy por día, no estoy por destajo.*

*Inf. A.- No; yo sí estoy por destajo, mano.*

*Inf. B.- No, ps yo, como estoy por día... ps si parto una piedra... si no la parto... ¿De todas maneras me pagan?*

*Enc.-* ¿De qué horas a qué horas trabajan?

*Inf B.-* Yo trabajo de... Yo entro a las siete y salgo a las tres.

*Inf A.-* Yo... puedo entrar a la hora...

*Inf B.-* A la hora que quiera, y sale a la hora que quiera también

*Enc.-* ¡Ah, Chihuahua!

*Otra voz.-* Tú ya saliste maestro.

*Otra voz.-* Este ya es de los buenos.

*Inf. A. -*Bueno, no tampoco. Sino que... *ps...* ahí uno va lo que... a lo que hace, *ps.* Y este... bueno, ahí uno trabaja por viajes.

*Enc.-* ¿Cómo es eso?

*Inf. A.-* Vende la piedra por viajes.

*Inf. B. -*Sí. O sea, cada viaje de...de carro...un carro...*ps* son sesenta piedras.

*Enc.-* ¿Sesenta piedras?

*Inf. B.-* Sesenta piedras, sí.

*Enc.-* ¿Y eso... ustedes mismos las suben y todo?

*Inf. B.-* No. Es aparte, ¿no? [218]

*Inf. A.-* Sí. Bueno, sí, pero... este...

*Inf. B.-* Les pagan extra.

*Inf. A.-* Nos pagan aparte, si quieren que se las subamos al carro.

*Inf. B.-* O sea, es el machete.

*Inf. A.-* Es el machete.

*Enc.-* ¿Qué es el machete? ¿La subida al carro?

*Infs. A y B.-* La subida al carro.

*Enc. ¿Y la bajada también?*

*Inf. B.-* No; la bajada... ¡*Ps* es de volteo el carro!

*Enc.-* ¡Ah! Nomás le levantan, y va *pa* abajo.

*Infs. A. y B.-* Sí.

*Enc. -Y -digamos- ¿qué prestación les dan ahí, o qué? ¿O tienen seguro *pa* cuando les pase algún accidente? Porque... *pos* eso...*

*Inf. A.-* Bueno, sí. Ahí hay doctor; sí.

*Enc.-* Entonces, si... ¿Cualquier accidente, y luego luego los curan?



*Inf. A.*- Sí. O sea... este... ahí nos pagan la mitad de lo que cuesta el carro.

*Enc.*- ¿Cómo?

*Inf. B.*- O sea que, por ejemplo, el carro... el carro lo venden en... en treinta pesos; a ellos les dan quince.

*Inf. A.*- No. O sea, que el carro de piedra limpia cuesta treintaicinco pesos.

*Enc.*- ¡Está baratísimo!

*Inf. A.*- Bueno, pero es rápido para hacerlo.

*Enc.*- ¿Ah, sí? ¿En cuánto se lo echan?

*Inf. A.*- En media hora. En menos de media hora. O sea, haciéndose *ai* más o menos... se hace uno tres, cuatro viajes. Ya son setenta pesos.

*Enc.*- ¿Y cómo suben la piedra? ¿A puro pulmón?

*Inf. A.*- A puro pulmón.

*Enc.*- ¡Hijos! Entonces... O sea... ¿Qué, es piedra grande, o piedra chica, o qué?

*Inf. A.*- No, son piedras medianas.

*Enc.*- ¡Ah! Partidas precisamente...

*Inf. A.*- Partidas ya.

*Enc.*- Ahá. Y entonces, avientan... O sea que si... si, por ejemplo. la... la piedra es muy chica... ¿Tienen algún tamaño especial para subirla?

*Infs. A y B.*- Sí; sí tiene.

*Enc.*- Ya tiene más o menos... ¿Y qué tal les va ahí, con los patronos?

*Inf. A.*- No, *ps* los patronos... *ps* no...

*Enc.*- ¿No circulan?

*Inf. A.*- No circulan. [*Risas*]. ¡No, digo! [219]

*Otra voz.*- No se dice "no circulan". Sí la logran, o no la lo logra...

*Inf. A.*- Bueno, no la logran. [*Risas*].

*Enc.*- ¿Por qué? ¿Por qué, oye?

*Inf. A.*- O sea, ahí... este... a fin de año... *ps* no... dan nada ni nada.

*Enc.*- ¡Ah! ¿No les dan aguinaldo ni...?

*Inf. A.*- ¡Nada, nada!

*Enc.*- Y *ora*, por ley, deben de darles.

*Inf. A.*- Sí, pero... *ps*... ahí uno nomás está... ¡Ni de planta ni de nada!

*Enc.-* ¿Ah, no? ¿Entonces están nada más así, de día?

*Inf A.-* Sí, de día.

*Enc.-* Entonces, sí no hay trabajo, ¿los mandan a volar?

*Inf. A.-* ¡No! ¡De haber trabajo, sí hay! Porque... *ps...* es grande, y... es grande el terreno.

Y allí... O sea, perforan y *cai*...

*Inf. B.-* Truenan, luego...

*Inf. A.-* Truenan; *cai* el banco.

*Enc. -* O sea, ¿lo sacan todo con dinamita, o qué?

*Inf. A. -* Sí.

*Inf. B.-* O sea... Primero los perforistas; luego cargan los... los hoyos, y luego truenan, y ya *cai* la piedra.

*Inf. A.-* ¡*Cai* todo!

*Enc. -*O sea, ¿qué es aquello de...?

*Inf. A. -* Sí.

*Enc.-* Y luego, ya ustedes a los pedazos los parten...

*Inf. B.-*...los parten.

*Enc.-* Y ¿con qué? ¿Con qué parten? ¿A puro hachazo?

*Inf. A. -* Con marro

*Enc.-* O sea que, a base de puro rebotarles en los sesos los golpazos... ¿no? [*Risas*].

*Inf. A.-* *Ps* sí, pero... ya...

*Inf. B.-*...ya tiene práctica.

*Enc.-* Y ¿qué, sueltan el marro cuando pegan, o qué?

*Inf. A.-* *Ps* sí hay que soltarlo.

*Enc.-* Porque, si no, debe ser un...

*Inf. A.-* Sí. No se va...

*Inf. B.-* La vibración.

*Inf. A.-* La vibración, exactamente.

*Enc.-* Este... y -digamos- un domingo, ¿qué hacen ustedes -vamos a poner- desde que se levantan hasta que se acuestan?

*Inf. B.-* Bueno, depende la hora que juguemos también.

*Enc.-* A ver, ¿a qué horas se levantan?

*Inf. B.-* Pues si... si jugamos, a las ocho, a las seis nos levantamos.

*Inf. A.-* Yo, cuando no trabajo, sí me levanto a las once. [*Risas*]. [220]

*Otra voz.-* No digas a las once: ¡Te levantas a la una! [*Risas*].

*Enc.-* Entonces, empiezan a...- ¿qué?-... a las ocho, vamos a ponerle; el día que van a jugar en la mañana.

*Inf. B.-* Bueno... también... Sí: depende el... el horario que nos toque de jugar, ¿no?

*Enc.-* Mhm.

*Inf. B.-* Si nos toca a las ocho, *ps* a las seis.

*Enc.-* Seis de la mañana.

*Inf. B.-* A las seis de la mañana... nos vamos a jugar. Ya regresando... *ps*...

*Enc.-* Ya, de la cama, a jugar. Sin... ¿No se lavan... luego luego?

*Inf. B.-* Sí; no. Luego... *ps*... tamb... Sí, una lavadita, ¿no? Y... una lavadita. Un...

*Enc.-* ¿Y una peinadita nomás?

*Inf. B.-* Y ¡vámonos! Sí, luego luego.

*Inf. A.-* Acabando de jugar, *ps*... un regaderazo, y...

*Enc.-* ¿En dónde?

*Inf. B.-* Pues pasamos a los baños.

*Enc.-* ¿Allá mismo... hay regaderas?

*Inf. B.-* ¡No, no! Son campos llaneros.

*Enc.-* ¿Dónde están esos...?

*Inf. B.-* *Ai*, en la Hidalgo; colonia Hidalgo.

*Enc.-* ¿Por dónde está eso?

*Inf. B.-* En... por acá, por Tlalpan. De Tlalpan... *ps* para arriba. Es... este... una... una colonia de la Delegación de Tlalpan. También hay en... este... en Tasqueña hay otro campo. O sea, de... de la estación del Metro, como a, aproximadamente, un kilómetro para adentro.

*Enc.-* ¿Y se los prestan?

*Inf. B.-* Bueno, éstos son propiedad de la Liga. No propiamente propiedad; son... son... este... campos prestados por los equipos integrantes de la Liga. Ésos... *ps* son prestados nada más, ¿no? La Liga... tendrá un campo nada más.

*Enc.-* ¿Y ustedes pagan por usarlos, o qué?

*Inf. B.-* Bueno, pagamos nada más el arbitraje.

*Enc.* -¿Y cuánto les sale el arbitraje?

*Inf. B.*- Veintiuno cincuenta. Porque también sale la redacción en el periódico; el... el rol de juegos.

*Enc.*- O sea que en... dividido entre once o doce, les sale como a dos pesos por cabeza.

*Inf. B.*- Pues sí. Más o menos a dos.

*Enc.*- Y -digamos- el... el horario ¿cuándo se los dan para jugar, o qué?

*Inf. B.*- El horario nos lo dan los martes.

*Enc.*- O sea... ¿Y ustedes ya saben el domingo a qué horas juegan? [221]

*Inf. B.*- Sí. El... el martes hay junta de la Liga.

*Enc.*- ¿Dónde es la Liga?

*Inf. B.*- La Liga está en Congreso número treinta, aquí, en Tlalpan.

*Enc.*- Aquí en Tlalpan.

*Inf. B.*- Sí. Y este... los martes es la junta. La junta consiste en... en recordar lo... este... acontecido en la... en la junta anterior. Es el primer punto, ¿no? Ya después, es lectura de cédulas, o sea, lo que acontece en los campos el domingo. El tercer punto es... este... lectura de comisiones; o sea de... informe de toda la... los de la mesa directiva, y todo eso ¿no? El cuarto punto ya es asuntos generales; o sea que ahí alegan los delegados cómo estuvo su partido: si hubo bronca o no hubo bronca, ¿no?

*Enc.*- O sea, que sí hay de vez en cuando... sí hay su rompedero de...

*Inf. B.*- Sí, sí. Hay muchas broncas también, ¿no? Porque hay muchos equipos broncados.

*Enc.* -¿Y por qué?

*Inf. B.*- Pues... se calientan en el juego, y... total de que ya no saben ni cómo estuvo, ¿no?

*Enc.*- Cuando está la cosa mal, que...-digo-... que les va mal en el...

*Inf. B.*- Sí; que van perdiendo, por ejemplo. Se calientan, y ya estuvo los trancazos ahí, ¿no?

*Enc.* -¿Y todos contra todos?

*Inf. B.*- Todos contra todos en algunas veces. Sí. En otras, pos se calman.

*Enc.*- Ahí va la policía para arriba...

*Otra voz.*- Pase a ver los trofeos, ¿no?

*Enc.- Orita.* Nada más déjeme acabar de... de seguirle con esto.

*Inf B.-* Tiene que terminar la cinta. Sí.

*Enc.-* Y... Es decir... Te decía que... por esto... porque ¿Qué sanción les dan a los que se...?

*Inf B.-* Bueno, el equipo... el equipo que... que arma broncas, se lleva la primera amonestación. Luego, la segunda, y a la tercera es expulsado de la Liga.

*Enc.-* ¿Y ya no puede jugar?

*Inf. B.-* Ya no puede jugar.

*Enc.-* Y todos los heridos, ¿quién los paga...?

*Inf. B.-* Los heridos, si es en bronca, los tiene que... pagar el mismo equipo. Si es... este... un herido así, nada más por una jugada peligrosa, sin intención, la Liga paga la mitad de lo que cuesta la curación.

*Enc.-* Y la otra mitad, ¿quién la paga?

*Inf. B.-* La otra mitad, entre ellos mismos. O sea que... nada más la ayuda es para cuando la bronca... este... ¡No! Digo: [222] para cuando cuando es... este... La ayuda nada más ayuda al jugador cuando el... el jugador es herido, cuando no hay bronca. Pero cuando hay bronca, la Liga no ayuda para nada. O sea que ello es independiente de ellos mismos.

*Enc.-* Ellos se lavan las manos.

*Inf. B.-* Sí.

*Enc.-* Y...- díganos-... ¿qué... qué tipo de heridos son los que más han tenido... o cuál es lo más grave?

*Inf. B.-* Aquí en el equipo... en el equipo hemos tenido nada más uno.

*Enc.-* ¿Ah, sí?

*Inf. B.-* Ése... le rompieron la nariz. [*Risas*]. Es que... *ps* entró al área, según a *cabeciar*, ¿no?, un balón, y... y un defensa del otro equipo, del equipo contrario, entró a despejar... y este... le pegó la patada en la nariz.

*Enc.-* ¡Ah, que la...! O sea, que subió la pata hasta acá.

*Inf. B.-* Sí. Sí. Hasta... *ps* la altura de la... de la nariz. Le pegó la patada en la nariz, y este... *ps* no le paraba la sangre. Luego luego nos lo llevamos a Joco (Xoco).

*Enc.-* ¿Ah? ¿A Joco se lo llevaron?

*Otra voz.-* A Soco.

*Inf. B.-* A Joco.

*Otra voz.-* ¿A Joco?

*Inf. B.-* Sí; aquí, a Coyoacán.

*Enc.-* ¿Qué es eso de Soco?

*Inf. B.-* No. [*Risas*]. Es Joco; sí.

*Inf. A.-* La Cruz Verde.

*Enc.-* El hospital.

*Inf. B.-* Sí; el hospital de Joco. Sí. [*Risas*].

*Enc.-* No; es que yo pensé que le decían Soco también allá.

*Inf. B.-* No, no. [*Risas*]. Bueno, es lo mismo, ¿no? Nada más que...

*Enc.-* Este... y -digamos- en el caso de la Liga, por ejemplo, ¿cómo funciona? Es decir, ¿cuántos equipos son y cómo juegan unos contra otros?

*Inf. B.-* Bueno, hay... este... hay diferentes fuerzas. Hay primera *amater* (amateur), primera intermedia, segunda, tercera. ¡Nada más! Son las cuatro fuerzas que hay, y este... Por ejemplo, la primera *amater* tiene su... su campeonato. La primera intermedia también tiene su campeonato, entre puras primeras... y este... las segundas, también. Las terceras lo mismo. O sea que, para campeonato de Liga, y de Copa, nada más la... la... este... la... Entre las mismas fuerzas nada más. De práctica, sí pueden entrar los que quieran. Los que quieran, sí; primera con tercera, y eso, ¿no? Pero en campeonato sí se respeta todas las... todas las fuerzas.

*Enc.-* Y...- digamos- al terminar, ¿cómo sacan el campeón? O [223] sea, ¿se van eliminando uno con otro, o qué?

*Inf. B.-* Bueno, es que hay diferentes sistemas. Diferentes sistemas, porque... por ejemplo, en este campeonato, hubo noventa y dos segundas. O sean... Bueno, nosotros somos segunda, ¿no?, hasta ahorita...

*Otra voz.-* Estás bien pendejo.

*Otra voz.-* ¡Cállate!

*Inf. B.-*...somos noventa y dos. Entonces...

*Enc.-* ¿Noventa y dos equipos?

*Inf. B.-* Noventa y dos equipos de segunda nada más.

*Enc.-* ¡En la torre!

*Inf. B.*- Entonces, se... se dividieron cuarenta y cinco y cuarenta y cinco. Después entraron otros dos; fueron... este... Sí, en total, fueron noventa y dos. O sea que quedaron grupos de cuarenta y seis. De esos cuarenta y seis, se dividieron... se dividieron en cuatro grupos de quince.

*Enc.*- Y ese... O sea, que tienen por lo menos cuatro campos para jugar simultáneamente.

*Inf. B.*- No. Los campos los dan... este...

*Enc.*- Porque, si no, eso dura años. O sea, eliminarse cuarenta y cinco equipos es un problema.

*Inf. B.*- No, no. Pero eso es a puntos. O sea que juegan todos contra todos el campeonato de Liga. Todos contra todos. Serían cuarenta y cinco partidos.

*Enc.*- Sí. O sea, que es un año.

*Inf. B.*- Pues aproximadamente nos llevamos un año, sí.

*Enc.*- En lo que van de...

*Inf. B.*- Sí, sí. Porque empezamos en diciembre.

*Enc.*- ¿Y acaban...?

*Inf. B.*- Ya hace... En... *ps...* en octubre terminamos.

*Enc.*- Sí, casi un año.

*Inf. B.*- Terminamos en octubre, sí. De...

*Enc.*- Es decir... es decir, salen los cuarenta... Es decir, en la... la puntuación máxima ¿cuánto es? ¿Noventa?

*Inf. B.*- No; eso es el... el que quede en primer lugar de todos. O sea, ahí no se cuenta el que haga más puntos... Sí se cuenta, ¿no?, que haga más puntos. Pero... pero se divide - como le digo- en tres grupos de quince.

*Enc.*- A'á.

*Inf. B.*- Entonces, esos... de esos quince, de cada grupo califican seis. De esos seis... O sea, los seis primeros, los seis con mejor puntuación de... de cada grupo. O sea, que son tres grupos.

*Enc.*- ¿Y éstos se eliminan unos con otros?

*Inf. B.*- No. Esos tienen trofeo.

*Enc.*- ¡Ah! Todos tienen. Los seis tienen.

*Inf. B.-* Los seis tienen trofeo. O sea que, de cada grupo, son *disiocho* equipos los que salen premiados. Y este... ya luego viene [224] la Copa.

*Enc.-* Mm. Ésa ¿cómo es?

*Inf. B.-* Ésa, la Copa, sí es a *nocaut*. O sea que a eliminatoria luego luego, en el primer partido.

*Enc.-* ¿Y cuántos entran?

*Inf. B.-* En este... O sea que, de noventa y dos, nada más quedamos cincuenta y ocho.

*Enc.-* ¿Para la Copa?

*Inf. B.-* Para la Copa. De cincuenta y ocho, tenemos que... jugarlo a *nocaut*.

*Enc.-* ¡Ah, caray!

*Inf. B.-* Ee... o sea que el que... el que pierda ese partido, ya queda eliminado de la Copa.

*Enc.-* ¡Uh! Entonces, el que le toque jugar al último es el que... el que le va mejor.

*Inf. B.-* El que gana. O sea que, de cincuenta y ocho, tienen que salir nada más dos. Esos dos, sería ya la final, ¿no? Ya... *ps* el que ganara, sería el campeón de Copa.

*Enc.-* ¿Y qué... qué tal está...? Es decir, el... ¿Quién dona las Copas, o dónde las sacan, o qué?

*Inf. B.-* Bueno, la inscripción que nos cobran ahí sería de doscientos pesos por equipo. Entonces, eso se mete al Banco, y ya al final de campeonato se compran los trofeos con todo lo de los equipos.

*Enc.-* O sea que doscientos de a... ¿Qué, son noventa equipos?

*Inf. B.-* No; noventa... noventa y dos de segunda, aparte los de primera y los de tercera, que sería un total de como... de doscientos cincuenta equipos, en total.

*Enc.-* ¿Eso lo maneja la Federación?

*Inf. B.-* Ése... es nada más una asociación en... entre puros... se puede decir, civiles; ahí nada más...

*Enc.-* ¡A'á! O sea que no es ni siquiera la Federación de...

*Inf. B.-* No está reconocida, no. No está reconocida en ninguna otra cosa de la... O sea, ya este... directamente profesional. O sea, nada más es... este... *ps amater*. *Amater*, sí, totalmente; sí. Entonces, todo... todo eso... *ps* la... el dinero lo reciben ellos.

*Enc.-* ¿Los reciben ellos? ¿Qué?



*Inf. B.*- Sí. Y este... ya -como le digo- al final de campeonato, ya... se... se hace un déficit de todo lo que sobra, y... lo que se gastó en campeonato; porque también... hacen gastos en comprar redes para los campos... en... pagar a trabajadores para que arreglen los campos, y todo eso, ¿no? Y lo que sobra lo invierten en los trofeos.

*Enc.*- ¡A'a! Pero deben ser muchos trofeos -¿verdad?- los que dan.

*Inf. B.*- Pues sí; son... seis de primera *amater*; seis de primera [225] intermedia. De... segunda serían dieciocho. Y de ustedes, ¿cuántos son?

*Inf. A.*- Son... este... treintaiséis. Serían...

*Inf. B.*- Son dos grupos nada más, ¿no?

*Inf. A.*- Son dos grupos.

*Inf. B.*- ¿O uno?

*Inf. A.*- No, nada más un grupo.

*Inf. B.*- *Ps...* sería en total como unos veinticinco trofeos, entre Copa, Campeón de campeones, y ... y Campeonato de Liga.

*Enc.*- ¡A'a! ¿Y qué, ustedes están en diferente grupo?

*Inf. B.*- Sí. Bueno, ellos son tercera.

*Enc.*- ¡Ah! ¿Ustedes son tercera?

*Inf. B.*- Nosotros somos segunda, sí.

*Enc.*- ¿Eso quiere decir que hay más leña en segunda que en tercera?

*Inf. A.*- Sí.

*Enc.*- Es gente... es gente más culta la de tercera, ¿verdad?

*Infs. A y B.*- Sí.

*Enc.*- Y la primera ¿cómo la seleccionan? ¿O cómo seleccionan sus jugadores, para pasarlos a tercera, segunda o primera?

*Inf. B.*- Bueno, de primera no pueden pasar a tercera ni a segunda.

*Enc.*- ¡A'á! No pueden bajar.

*Inf. B.*- No pueden bajar.

*Enc.*- Lo que pueden es irse a su casa nada más.

*Inf. B.*- Sí. [*Risas*].

*Enc.*- Si les va mal en el campeonato, *pa* afuera o van a la segunda.

*Inf. B.-* Sí, para afuera; no pueden bajar. En el campeonato no pueden bajar. Ya pueden esperar a que... a que empiece el otro campeonato, y entonces sí, ya pueden entrar en la fuerza que quieran.

*Enc. -* ¿Aunque sea a segunda?

*Inf. B.-* En la fuerza que quieran ellos. Pero ya... de nuevo ingreso, ya no se les toma la antigüedad en la Liga. Ya es muy diferente, ¿no? Pero ahora, de jugadores... de jugadores de primera, no pueden entrar en tercera en el mismo campeonato. En cambio, de tercera para segunda o primera, sí pueden jugar.

*Enc.-* Sí, claro.

*Inf. B.-* Porque sería como ir de abajo para arriba, ¿no? Por ejemplo, ellos... ¿no? ... Nosotros, hay veces que vamos con pocos jugadores; no nos *acompletamos*, y... ellos sí nos... nos pueden reforzar a nosotros.

*Enc.-* Ahá.

*Inf. B.-* O sea, de tercera para segunda.

*Enc.-* Sí, sí.

*Inf. B.-* Ellos sí. [226]

*Enc.-* O sea que, si a los de primera les falta uno, se amuelan.

*Inf. B.-* Se amuelan, si no tienen... este... O sea, si... si, por ejemplo, tienen fuerzas inferiores; pero la fuerza inferior juega con... este... a la misma hora que ellos, se tiene que amolar a jugar con los que vayan, ¿no? Si tienen diez, con diez. *Ora* otra cosa también, ¿no?: Si este... Con siete ya no se puede jugar.

*Enc.-* ¡Ah! ¿Se va por *defol* (de fault) perdido?

*Inf. B.-* Se va... sí, por *defol*, luego luego, automáticamente, ¿no?

*Enc.-* Y entonces, ¿cómo le hacen ustedes? ¿Van a recoger uno por uno a sus casas, o qué, para llevarlos?

*Inf. B.-* No, pos aquí vivimos casi todos, ¿no? Casi todos.

*Enc.-* O sea que los levantan a todos.

*Inf. B.-* Sí, sí. Luego luego.

*Enc.-* Y -digamos- ¿no han salido... no han salido a jugar fuera del De Efe (D. F.)? ¿Ir así, a Toluca, o ese tipo de cosas?

*Inf. B.-* No; fuera, no.

*Inf. A.-* No.

*Inf. B.-* No. Hemos salido a colonias así, cercanas, pero... fuera del De Efe, no.

*Enc.-* ¿A cuáles han ido?

*Inf. B.-* Hemos ido a Istacalco, a la Patera, allá, por este...

*Otra voz.-* A la Aurora.

*Inf. B.-*...a la Aurora también. A la Patera, a la Aurora...

*Enc.-* ¿Dónde está la Aurora?

*Inf. B.-* ¿La Aurora?

*Otra voz.-* Por el camino a Texcoco.

*Enc.-* ¡Ah!

*Otra voz.-* Allá, Puebla.

*Enc.-* ¡A'á! A la salida de Puebla.

*Inf. B.-* Por la salida a Puebla, sí.

*Enc.-* Y... y ¿cómo les ha ido allá?

*Inf. B.-* Bueno, allá, este... a la Aurora fuimos a jugar con una selección de árbitros de... de la Liga de ahí, de la Aurora. Jugamos un trofeo... No: un balón. Un balón. Terminamos empatados el primer... el tiempo reglamentario, y... en *pénaltis* sí les ganamos.

*Enc.-* ¿Ah, sí les ganaron?

*Inf. B.-* Sí les ganamos en *pénaltis*.

*Enc.-* ¿Entonces se trajeron el balón?

*Inf. B.-* Sí.

*Enc.-* ¡Ahá! Y... ¿a qué otro lado me dices que fueron a jugar?

*Inf. B.-* Bueno, fuimos a la Istacalco.

*Enc.-* Y ahí, ¿cómo les fue?

*Inf. B.-* Ahí sí nos ganaron en *pénaltis* también.

*Enc.-* O sea que estuvo también empatado el partido hasta el [227] final.

*Inf. B.-* Sí. Al... o sea, que el tiempo reglamentario, terminamos empatados. Nos fuimos a *pénaltis*, y ahí sí nos ganaron. En *pénaltis*.

*Enc.-* A'á. Y... y ¿quiénes metieron los *penáltis*? ¿No te acuerdas de quiénes eran?

*Inf. B.-* Pues... de algunos sí me acuerdo.

*Enc.-* ¿Ah, sí?

*Inf. B.-* Sí.

*Inf. A.-* Jorge. ¿Los que anotaron? Efrén, Jorge...

*Inf. B. -* Lino.

*Inf. A.-* Lino, y...

*Inf. B.-...*y Alfonso. Nada más.

*Inf. A.-* No. Alfonso no fue, porque se metieron tres. Yo fallé, y Chava...

*Inf. B. -* Entonces, ¿quién fue el otro?

*Inf. A.-* Fueron cinco: Lino, Efrén y Jorge

*Enc.-* Entonces, ¿quién falló? ¿Nomás tú fallaste?

*Inf. A.-* Yo y... este...

*Inf. B.-* Falló Nacho y Alfonso.

*Inf. A.-* Yo y... Chava.

*Inf. B.-* ¿Y Chava?

*Otra voz.-* No. Chava y Alfonso no jugó ese día

*Otra voz.-* ¿Con los árbitros?

*Inf. B. -* No; con los árbitros no. Con Istacalco.

*Enc.-* Cuando fueron a Istacalco.

*Inf. A.-* Fue... ¿Los que anotaron? Fue... este... Efrén, Refugio y Ce... ¡No!

*Inf B.-* Ceferino dio el del empate en... el tiempo reglamentario.

*Otra voz.-* Nomás anotaron dos.

*Inf. B. -* Sí; fueron seis cuatro. Sí. O sea que fueron... Sí, fue un empate a dos en tiempo reglamentario y dos *pénaltis* que metimos. Los otros tres los fallamos.

*Enc.-* Y ¿qué tal estuvo el juego? ¿Estuvo duro o qué? ¿Hubo leña?

*Inf. B. -* Bueno, se puede decir que estuvo un poco duro.

*Enc.-* Porque Istacalco tiene fama de ser muy

*Inf. A. -* Nos amenazaron.

*Inf. B. -* Sí. Bueno, estuvo... estuvo duro; pero la porra estaba ya tomada y... *ps* ya era mucho, ¿no?

*Inf. A. -* Tenían mucha porra... y nosotros éramos quince, y ellos quince de los jugadores y...

*Inf. B. -...*y aparte la porra que tenían ahí

*Otra voz.*- Como unos veinticinco. Entonces, que nada más ganábamos, o... y nos la armaban a nosotros.

*Enc.*- ¡Claro! Sí. Pos estaba la cosa dura. Y... y cuando ganaron, [228] ¿no se les armó?

*Otra voz.*- ¿La Co... la Copa?

*Enc.*- *Ei.* Digo, le... ¡Ah! ¡Es que ahí fue donde perdieron!

*Inf. B.*- Ahí perdimos, sí.

*Enc.*- ¡Ah! Bueno, ¡mejor!

*Inf. B.*- No; allá, con los árbitros, fue donde ganamos.

*Inf. A.*- Con la Copa, sí llevamos más o menos como unos cien.

*Inf. B.*- Ahí sí fuimos bastantes, sí.

*Otra voz.*- Iban los jugadores... eran dieciocho, y más o menos, de porra eran como unos setenta.

*Enc.*- ¡Ah, caray!

*Inf. B.*- Se fue toda la... toda la calle, sí. Toda la cuadra...

*Otra voz.*- Aquí nos bañamos de sidra.

*Inf. B.*- Quedó... quedó la calle libre. Cuando regresamos, nos bañamos de sidra, sí.

*Enc.*- ¿Ah, sí?

*Inf. B.*- ¡Sí!

*Enc.*- Bueno, y del campeonato ¿no les ha tocado ganar? Todavía...

*Inf. B.*- En campeonato también, sí.

*Otra voz.*- Tercer lugar.

*Inf. B.*- Terminamos empatados en... en tercer lugar con otro equipo, y este... en la final, le ganamos: dos... dos cero.

*Otra voz.*- Dos cero.

*Inf. B.*- Dos a cero, sí. O sea...

*Enc.*- ¿Dónde fue la final?

*Inf. B.*- La final fue en el campo Hidalgo, de la colonia Hidalgo.

*Enc.*- Y... ¿no fue muy duro, así, de patada y toda la cosa?

*Inf. B.*- Fue reñido el partido; fue reñido. Fue reñido, pero limpio. [229]